



خطبة جمعة  
فاتوه شريعة دجانن راي

سبئي 31/2017

04 ذوالقعدة 1438هـ

برسامان

28 جولاي 2017م

دكلواركن اوليه

جابتن حال احوال اكام ترغكانو

**Peringatan:**

**Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.**

**Khatib yang bertugas hendaklah menyemak kembali rukun, ayat Al-Quran dan helaian mukasurat yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَفَضَّلَ عَلَيْنَا بِالْجُودِ وَالْإِحْسَانِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْكَرِيمُ الْمَنَّانُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، بَعَثَهُ رَحْمَةً وَأَمَانًا لِلْإِنْسَانِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَاشْكُرُوهُ عَلَى مَا هِيَآ لَكُمْ مِنْ  
النِّعَمِ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله كقد الله تعالى دان هندقله برتريما كاسيه كقدان كران ليمقهن  
نعمت يع دكورنياكن دغن مخرجاكن كطاعتن.

تاجوق خطبة قد هاري اين اياله "قاتوه شريعة دجالن راي".

سيدغ جمعة يع درحمي الله سكالين،

بوليه دكاتاكن ستياف اورغ مئكوناكن جالن اونتوق كمان-مان اتاو  
منجالنكن اوروسن هارين. دزمان سيلم، جالن-جالن دوجودكن تنقا  
درايچ تتافي ترجادي كران كقرلوان. دزمان مودين اين، جالنراي دان  
لبوهراي درايچ دان دينا باكي فئكونان يع ليه چكف. نامون، برسام

أروس كماجوان یغ دنعمتی دغن قرتمبهن کندران، کمالغن جالنرای  
فولا منیغکت.

مغیکوت فراغکآن کمالغن جالنرای، سکیتز تاهون 2010-2015  
ملیتکن 40,960 (امقت فولوه ریو سمیلن راتوس انم فولوه) اورغ  
موت اتاو فوراتا 6,827 (انم ریو لافن راتوس دوا فولوه توجوه) پاوا  
ملايغ ستاهون. ائک این ساعت معکرونکن دان سوده قستی معهیریت  
سام قلباکای مسئله دان کروکیان سفرتی کهیلغن مودال إنسان دغن  
چارا یغ تیدق واجر دان کروکیان هرتا بندا سرتا برباکای کسوکرن  
یغ تیدق داقت دکامبرکن سفنوهن.

قلباکای قاعده، فراتورن دان اوقراسی تله داوسهاکن باکی معورغکن  
کمالغن، تناقی ماسیه دتاهف یغ مندوکاچیتاکن. منوروت کاجین یغ  
دبوات اولیه اکینسی برکاءیتن، منونجوقکن بهاوا فونچا کچلاکآن  
دجالنرای لبیه مروجوق کقد فکتور اتاو سیکف مأنسی سفرتی تیدق  
قریهاتین کقد کچکفن کومفونن کریتا یغ اوتام سفرتی تایر دان بریک،  
تیدق منجدوالکن فرجالنن دغن بائیق، مندو لاجو دان تیدق  
مغهیراوکن قندوان اتاو تندا-تندا امران جالنرای.

## سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله سکالین،

سباکای قمندو اتاو قعکونا جالنرای، کیت بوکن سهاج فرلو قاتوه کقد فراتورن یغ دکواتکواساکن اولیه کراجان اتاو وکی الأمر، تناقی کیت فرلو سدر بهاوا اسلام تله میدیاکن فرینسیف دان ادب-ادب دالم فرجالنن دمی کسجهتران برسام. جوستزو، سباکای قعکونا جالنرای، کیت اداله برکواجیقن ممتوهی شرع سماس ممنفعتکن جالنرای. اسلام ساعت مینجوغ مریک یغ برجالن اتاو ممنفعتکن جالن عوام سچارا برهیمه، دغن ملتکن مریک سباکای همبا الرّحمن. فرمان الله تعالی دالم سورة الفرقان آیات: 63

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ

الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

یغ بر مقصود: " دان همبا-همبا الله الرّحمن یغ دریضاءین، ایاله مریک یغ برجالن دبومی دغن سوغن سنتون، دان اقایلا اورغ-اورغ یغ برکلاکوان کورغ ادب هادقن کات-کات کقد مریک، مریک منجواب دغن فرکاتان یغ سلامت دری فرکارا یغ تیدق داغینی".

انتارا مقصود برجالن دغن هوناً ایت اداله برجالن اتاو ممدو دغن برهیمه، برهاتی-هاتی، تنغ سرتا براستقامه، بوکن دغن لئکه اتاو کای

بوغکق، ممندو دغن ملولو اتاو ممچوت دغن راس مکه. هُونًا جوک  
مباوا مقصود تیدق ممبوات اُونر، تیدق میبوق اتاو تیدق بیادف.  
ادا علماء ممبري مقصود هُونًا سباکاي فاتوه کفد قراتورن لالو لینتس  
یغ دورتاکن اولیه فیهق برکواس.

### ساودارا سیدغ جمعة یغ دکاسیهي الله،

الله تعالی دغن جلس ملارغ، ماهن، مبنچی اورغ یغ برجالن دالم  
کادان یغ سومبوغ، کاکوم دیری (عُجْب) دان تنقا ممبردولیکن  
کفتیغن قعکونا لایین. فرمان الله تعالی دالم سورة الإسراء آیات: 37

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ

طُولًا ﴿٣٧﴾

یغ بر مقصود: "جاغن کامو برجالن دبومی این دغن سومبوغ،  
سسوغکوهن کامو تیدق اکن دافت منبوسی بومی، دان تیدق اکن  
سمقاي ستیغکی کونوغ."

رسول الله صلی الله علیه وسلم دالم ببراڤ حدیث ممبري فنکانن تنتغ  
ادب برجالن. سباکاي چونتوه، سبدا بکیندا، اقایلا دتاش تنتغ  
کواجیغن دجالن:

غَضُّ الْبَصْرِ، وَكَفُّ الْأَذَى، وَرَدُّ السَّلَامِ، وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ،  
وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ

رواه البخاري ومسلم

مقصودن: "جاك مات درقد مليهت فركارا يغ حرام، كاول ديرى  
درقد فركارا يغ مپوسهكن فثكونا لاءين، ممبالس سلام، مپوروه كقد  
معروف دان منچكه فركارا موغكر".

دالم حديث يغ لاءين قولاً، نبى صلى الله عليه وسلم مثكالقكن سوقاي  
دهيندركن فركارا-فركارا يغ ممبهاياكن دجالنراي. سبدا بكنيدا صلى  
الله عليه وسلم:

بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ وَجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ عَلَى الطَّرِيقِ، فَأَخَّرَهُ  
فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ. (متفق عليه)

مقصودن: "سداغ ساورغ للاكي برجالن دي منداقتي سرانتيج دورى  
داتس جالن، لالو دأليهكنش، مك الله برترىما كاسيه يعنى مرحمتين دان  
مغمقونكنش".

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

درقد ايات-ايات القرءان دان حديث-حديث يغ دكموكاكن تادي،  
داقت دروموسكن بهاوا اسلام منونتوت اومتش مماتوهي شرع  
دجالنراي. دانتاراڻ:

**ڦرتام:** اڦابيللا مڦڦوناكن جالن راى اتاو ممندو هندقله دغن برهيمه، ممتوهى ادب دان مڦڦورمى ڦراتورن جالنراى. ساورغ مسلم اڦابيللا برجالن اتاو ممندو سهاروسن سدر بهاوا دى درحمى دان دساىغى الله جك برجالن دغن برهيمه.

**كدوا:** سماس مڦڦوناكن جالنراى ڦرلولة منجاك ڦنداغن مات سوشاى تىدق تراره كڦد سسواتو يغ دحرامكن هيغك مپبكن لالاي اتاو هيغ فوكوس.

**كتيك:** هندقله ممتيكن دان مڦهيندركن سبارغ عنصر يغ بولىه مپوسهكن اتاو مبهاياكن ڦڦڦونا-ڦڦڦونا لاءين سڦرتى مپواغ سمقه درى كندران، يغ بولىه مپوروقن كادان جالنراى، اڦاته لاني ممندو دغن چارا يغ مبهاياكن.

كىت هندقله برڦكغ كڦد ڦسانن رسول الله صلى الله عليه وسلم ياءىت:

لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ. (رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه)

**مقصودن:** "سساورغ ايت تىدق بولىه مبهاياكن ديرى دان تىدق جوك مبهاياكن ڦيهق لاءين".

**كامفت:** جادىكن جالنراى سباكاي زون امان دان سلامت. اسلام ملارغ كراس ڦربواتن مناكوتكن ڦڦڦونا لاءين. سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم:

لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يُرَوِّعَ مُسْلِمًا وَلَوْ مَارِحًا. (رواه أبو داود)

مقصودن: "حرام کأتس سآورغ مسلم مناکوتکن مسلم یغ لاعین والاقون دالم کادآن برکوراو".

تیندقن مناکوتکن این بولیه دصیفتکن سباکای قربواتن قرومفق اتاو لانون یغ منجادیکن لالوان تیدق سلامت دان ساعت دتاکوتی.

سیدغ جمعة یغ دمویاکن الله سکالین،

ماریله کیت منجادی قعکونا جالنرای یغ ممتوهی شرع، دغن منونایکن حق-حق جالنرای سقرتی یغ دتونتوت اولیه الله دان رسولن. ماریله کیت مپومبغ کاره کسلامتن جالنرای دان بکرجاسام دغن فیهق یغ برکواس باکی منچکه کچلاکآن. سموک تیندقن قوسیتیف ایت دکیرا سباکای عمالن صالح دان منداقت کنجرن درقد الله. أمین.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي

الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾



يغ بر مقصود: "دغن سبب يغ دمكين ايت، كامى تتقن ائس بني  
إسرائيل، بهاواست سسياقا يغ ممبونوه ساورغ مأنسى دغن تباد ألسن،  
اتاو ملاكوكن كروسقن دموك بومي، مك ساوله-اوله دي تله  
ممبونوه مأنسى سموان؛ دان سسياقا يغ منجاك كهيدوثن مأنسى، مك  
ساوله-اوله دي تله منجاك كهيدوثن مأنسى سموان. دان سسوغكوهن،  
تله داتغ كقد مريك رسول-رسول كامى دغن ممباوا كتراغن يغ پات؛  
كمودين سسوغكوهن كبايقن دري مريك سسوده ايت، منجادي  
اورغ يغ ملمقاوئي باتس دموك بومي." (سورة المائدة ايات: 32)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلِكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِالْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَرَضَ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِهِ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فَرِيضَةً  
لَا زِمَةَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَا مَعْبُودَ سِوَاهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ  
وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَاتَّبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.  
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ساي برقسان كقد ديري ساي سنديري دان سيدغ جمعة سكالين،  
سوقاي ماريله كيت تروس برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن  
ماتوهي دان ملقساناكن قرينتهن، سرتا منجاوهي سكالالا تكاهنن.  
ماريله كيت تروس برجاهدة، بروسها مغياسكن ديري دغن كايمانن يغ  
منتف، عمل عبادة يغ برتروسن، سرتا مغياسي ديري دغن صفة-صفة  
يغ ترفوجي.

سيدغ جماعه يغ دكاسيهي الله سكالين،

ماريله قد هاري جمعة يغ موليا اين، كيت ممقربايقكن باچاءن القراءن،  
برذيكير، براستغفار دان برصلاوة سرتا سلام كقد نبي كيت محمد صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سقرتي يغ دقرينتهكن ددالم القراءن سورة الأحزاب آية

:56

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا

عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

یع بر مقصود: "سسوغکوهن الله دان قارا ملائکتش سنتیاس بر صلوات کأتس نبی، (محمد صلی الله علیه وسلم) واهای اورغ-اورغ یغ بر ایمان، بر صلواتله کامو کأتس سرتا اوچقکنله سلام سجهترا دغن قغحور متن کأتس دغن سفنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ، سَادَتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.  
اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا  
وَعَذَابِ الآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! توروئكنله حكومئمو اتس قوم يهودي يغ تله ملاكوئن  
كظاليمان دغن ممبونوه ساودارا-ساودارا كامئ قوم مسلمين د  
قلسطين، يا الله حكومله مريك، سسوعكوهن مريك تيدق ممقو  
ملمهكنمو، يا الله! چراي برايكن مريك قورق قورنداكن كساتوان  
مريك دان توروئكنله بالسئمو اتس مريك. يا الله! كومقولكن دان  
بيناساكنله مريك دان جاغئله كامو تيغكلكن سديكيتقون دري  
مريك. يا الله! توروئكنله كآتس مريك دان سموا فيهق يغ ممبئو  
مريك بالسئمو يغ تيدق داقت دتولق اوليه قوم قمبوات  
كظاليمان.

يا الله! سلامتكنله ساودارا-ساودارا كامئ قوم مسلمين يغ لمه  
دقلسطين. يا الله! سايخي دان كاسيهيله مريك دان كلواركنله  
مريك دري كقوغن دان كادآن سمقئت يغ مريك عالمئ ساعت  
اين، يا الله تريماله شُهَدَاءِ مريك دان سمبوهكنله يغ لوك دان  
ساكئت دري كالغن مريك، يا الله! تتقله برسام مريك دان

جاوهيله موسوه-موسوه مريك كرنا تياد داي دان كقواتن باكي  
مريك كچوالي دريمو.

يا الله! تورونكنله قرتولوغنمو بوات قوم مجاهدين د فلسطين،  
يا الله! تولوغله مريك معهادتي قوم يهودي دان قنلوع-قنلوع  
مريك دري كالغن كوفور دان قوم منافق، يا الله تفتكنله بيدىكن  
مريك، رافتكنله صف قرجواغن مريك دان ساتوكنله كليمة مريك  
د اتس كبرن يا حي يا قيوم.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ  
الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ  
وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْعَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ  
وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.  
اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللهُ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.